

Зорина Виктория Владимировна

кандидат педагогических наук, доцент
кафедры иностранных и русского языков
Сибирского юридического института МВД России

**ФОРМИРОВАНИЕ РЕЧЕВОЙ
КУЛЬТУРЫ СЛУШАТЕЛЕЙ
КУРСОВ ПОДГОТОВКИ
ИНОСТРАННЫХ СПЕЦИАЛИСТОВ
СИБИРСКОГО ЮРИДИЧЕСКОГО
ИНСТИТУТА КАК ОБЪЕКТ НАУЧНО-
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЫ**

Аннотация:

Одним из аккредитационных показателей современного высшего учебного заведения является научно-исследовательская работа. В статье представлен анализ НИР, выполненной на кафедре иностранных и русского языков Сибирского юридического института МВД России по проблеме формирования речевой культуры иностранных слушателей. Период выполнения НИР включает 2018–2020 гг. Указаны темы, кратко охарактеризованы этапы исследования, определены перспективы научной работы. Научно-исследовательская работа проводилась по следующим темам: «Обучение русскому речевому этикету слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в образовательных организациях системы МВД России»; «Формирование речевой культуры слушателей курсов подготовки иностранных специалистов с учетом регионального компонента». Представленное обобщение научно-исследовательской работы позволило убедиться в актуальности выбранного направления и необходимости дальнейшего продолжения работы.

Ключевые слова:

научно-исследовательская работа, речевая культура, иностранные слушатели, речевой этикет, региональный компонент, русский язык как иностранный, аудиторная работа, внеаудиторная работа

Zorina Viktoriya Vladimirovna

PhD in Education Science, Associate Professor,
Departments of Foreign and Russian Languages,
Siberian Law Institute of the Ministry of Internal Affairs
of the Russian Federation

**FORMATION OF SPEECH CULTURE
OF STUDENTS OF TRAINING
COURSES FOR FOREIGN
SPECIALISTS OF THE SIBERIAN
LAW INSTITUTE AS AN OBJECT
OF RESEARCH WORK**

Summary:

One of the accreditation indicators of a modern University is research work. The paper presents an analysis of research carried out at the Department of foreign and Russian languages of the Siberian Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia on the problem of forming the speech culture of foreign students. The research period is 2018–2020. The topics are indicated, the stages of research are briefly described, and the prospects for scientific work are determined. Research work was carried out on the following topics: “Teaching Russian speech etiquette to students of training courses for foreign specialists in educational organizations of the Ministry of Internal Affairs of Russia”; “Formation of speech culture of students of training courses for foreign specialists, taking into account the regional component”. The presented generalization of the research work made it possible to verify the relevance of the chosen direction and the need for further continuation of the work.

Keywords:

research work, speech culture, foreign audience, speech etiquette, regional component, Russian as a foreign language, classroom work, extracurricular activities

Научно-исследовательская работа (НИР) является одним из ключевых направлений работы современного вуза. В данную деятельность, как правило, вовлечены и студенты, и представители профессорско-преподавательского состава (ППС). В современных исследованиях выделяются проблемы, возникающие при выполнении НИР: планирование, содержание, критерии оценки эффективности вузовской научной работы и др. Данные вопросы раскрываются в публикациях М.И. Гомбоевой, К.А. Дюсекеева, А.А. Овчаренко, Н.В. Суханкиной, Р.В. Кубасова, Е.Д. Кубасовой, О.В. Лосевой, В.Б. Леонтьевой и др. Так, К.А. Дюсекеев характеризует планирование как важную часть «сложного многоэтапного процесса управления производством фундаментальных и прикладных знаний», рассматриваемых в качестве конечных продуктов научно-исследовательской деятельности [1, с. 11]. При этом автор выделяет два аспекта планирования НИР: «формирование тематических планов научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ и формирование планов научной деятельности вуза по системе количественных показателей» [2]. О.В. Лосевой и В.Б. Леонтьевой обозначена проблема, связанная с «отсутствием методического инструментария по определению стоимости выполнения НИР в рамках хозяйственного договора» [3, с. 49]. Авторами разработаны индикаторы экономической эффективности НИР [4].

М.И. Гомбоева анализирует вопросы, связанные с определением эффективности НИР в региональном вузе на основе публикационной активности и грантовой деятельности ППС [5]. При этом исследователи сходятся во мнении, что хорошо организованная научно-исследовательская работа является залогом успешного развития вуза [6].

Цель данной статьи заключается в обобщении научно-исследовательской работы, выполненной на кафедре иностранных и русского языков Сибирского юридического института (СибЮИ) МВД России по направлению, связанному с формированием речевой культуры слушателей курсов подготовки иностранных специалистов. Рассматривается НИР, выполненная с 2018 по 2020 гг.

За данный период научно-исследовательская работа проходила по следующим темам: «Обучение русскому речевому этикету слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в образовательных организациях системы МВД России» (2018/2019 учебный год); «Формирование речевой культуры слушателей курсов подготовки иностранных специалистов с учетом регионального компонента» (2019/2020 учебный год).

Как правило, этапы НИР по каждой теме включали анализ психолого-педагогической, методической и лингвистической литературы, проведение констатирующего среза, разработку и апробацию заданий, подготовку учебного или учебно-методического пособия.

Далее мы кратко охарактеризуем каждое исследование.

1. Выбор темы «Обучение русскому речевому этикету слушателей курсов подготовки иностранных специалистов в образовательных организациях системы МВД России» обусловлен тем, что общение со слушателями показало незнание иностранными обучающимися верных формул речевого этикета в ситуациях приветствия, обращения, благодарности, просьбы, прощения, извинения и др.

Актуальность данной проблемы отражена в современных публикациях Е.Н. Барышниковой, М.Б. Будильцевой, Н.С. Новиковой, Е.Г. Дорониной, Ю.К. Лукояновой, Е.П. Пустошило, Е.Н. Стрельчук и др.

Анализ результатов научных исследований, проводимых образовательными организациями системы МВД России, показал, что изучение русского речевого этикета представляет определенную трудность для иностранных обучающихся. При этом среди научно-исследовательских разработок подразделений МВД России в незначительном количестве представлены ведомственные работы, посвященные данной проблеме.

Констатирующий срез был направлен на выявление актуального уровня владения иностранными слушателями (представителями ближнего зарубежья) формулами речевого этикета, используемыми в ситуации приветствия.

Полученные результаты позволили сделать вывод о том, что опрошенные студенты владеют ограниченным набором выражений речевого этикета, не осознают их стилистические различия. Так, например, зафиксированы приветствия «хай» и «доброго времени суток».

Кроме того, иностранным слушателям предлагалось сформулировать правила, позволяющие вести бесконфликтный диалог. Респонденты указали, что говорящий должен продемонстрировать уважительное и доброжелательное отношение к собеседнику, уместный выбор темы, умеренное использование невербальных средств общения, а слушающему необходимо внимательно слушать и не перебивать собеседника, не жестиковать, поддерживать беседу вопросами и не пользоваться мобильным телефоном во время общения. Однако, как показало наблюдение за иностранными слушателями, обучающиеся не всегда следуют данным правилам.

На основании полученных результатов и анализа литературы по теме исследования были разработаны и апробированы задания, направленные на обучение слушателей курсов подготовки иностранных специалистов русскому речевому этикету.

Безусловно, работу по данной теме нельзя считать завершенной. Так, необходимо выявить знание иностранными слушателями этикетных выражений, используемых в ситуациях совета, просьбы, извинения и т. д.; провести итоговый срез, показывающий динамику знаний обучающихся. Продолжение методического аспекта работы по данной теме мы видим в составлении хрестоматии, содержащей тексты по речевому этикету. Полагаем, что чтение и анализ подобных текстов позволят совершенствовать речевую культуру данной категории обучающихся.

2. В 2019/2020 учебном году научно-исследовательской работа была проведена по теме «Формирование речевой культуры слушателей курсов подготовки иностранных специалистов с учетом регионального компонента».

Анализ публикаций М.В. Абрамовой, И.Н. Анисимовой, А.Н. Долгих, Г.М. Курбангалеевой, Э.Р. Мустафаевой, Е.П. Пановой, О.А. Петровой, Е.Н. Стрельчук, Е.В. Тюменцевой, А. В. Щетиной и др. подтвердил актуальность выбранной темы.

При этом анализ работ, выполненных в образовательных организациях системы МВД РФ, показал следующее: обучение русскому языку и культуре речи иностранных слушателей включает коммуникативную, образовательную и воспитательную составляющую; изучение иностранными слушателями русского языка имеет ярко выраженную практическую направленность; изучение регионального компонента в образовательных учреждениях МВД осуществляется, как правило, в обучении курсантов иностранным языкам (английскому, немецкому и др.).

При этом было установлено, что среди научно-исследовательских разработок подразделений МВД России недостаточно представлены ведомственные работы, посвященные проблеме формирования речевой культуры иностранных слушателей с учетом регионального компонента.

Как показывает практика, иностранным студентам не хватает именно тех знаний о культуре, которые обеспечивают общение на русском языке в месте их проживания и обучения. С приездом в другую страну, другой город у студента-иностранца возникает потребность узнать больше информации о новом для него регионе. Использование краеведческой информации, связанной с историей конкретного российского региона, необходимо для формирования общего представления о русской национальной культуре.

В современных публикациях подчеркивается, что для формирования речевой культуры иностранных обучающихся с учетом регионального компонента необходимо выбирать тот материал, который демонстрирует уникальность региона, отражает общечеловеческие ценности и обладает практической значимостью [7, с. 67]. При этом важно учитывать и то, что уже известно иностранным обучающимся о данном регионе. Поэтому констатирующий срез был направлен на выявление актуального уровня владения слушателями курсов подготовки иностранных специалистов сведениями о Красноярске.

Итак, 72 % опрошенных знали о существовании Красноярска; «ничего неизвестно» о его достопримечательностях – 67 %; «слышали о Столбах» – 19 %; знали о Дворце спорта им. И. Ярыгина – 5 %; фанпарк «Бобровый лог» был известен 5 %; о часовне Параскевы Пятницы знали 5 % обучающихся.

На вопрос о том, какие выдающиеся деятели науки, культуры, спорта Красноярска известны иностранным слушателям, получены следующие результаты: 52 % респондентов сообщили, что им «ничего неизвестно о выдающихся людях Красноярска»; о великом спортсмене И.С. Ярыгине известно 29 % опрошенных; о художнике В.И. Сурикове знали 19 %; о выдающемся оперном певце Д.А. Хворостовском – 10 %.

Анализ психолого-педагогической, лингвистической, методической литературы и результаты анкетирования позволили определить содержание аудиторной и внеаудиторной работы, направленной на формирование речевой культуры иностранных обучающихся с учетом регионального компонента.

Аудиторная работа предполагала работу с текстами, содержащими сведения об истории и достопримечательностях Красноярска, выдающихся людях Красноярского края. Чтение и анализ данных текстов позволили иностранным обучающимся познакомиться с Красноярской ГЭС, природным заповедником «Столбы», часовней Параскевы Пятницы, парком флоры и фауны «Роев ручей»; узнать о творчестве известного сибирского писателя Виктора Петровича Астафьева, художников Василия Ивановича Сурикова и Андрея Геннадьевича Поздеева, великого оперного певца Дмитрия Александровича Хворостовского; об известном борце Иване Сергеевиче Ярыгине и его великом тренере Дмитрие Георгиевиче Миндиашвили, известном хоккеисте Сергее Ивановиче Ломанове.

Внеаудиторная работа представлена участием иностранных обучающихся в региональных конкурсах сочинений, эссе на русском языке; международном фонетическом конкурсе, проводимом Сибирским федеральным университетом.

Очевидно, что продолжением работы по данной теме должен стать итоговый срез, показывающий динамику знаний иностранных слушателей о регионе. С точки зрения методической составляющей, требуется дополнительная разработка текстов, посвященных известным деятелям науки и культуры Красноярского края.

Представленный в статье обзор НИР позволил обобщить выполненное, выявить недостатки и наметить перспективы. Практическая значимость заключается в характеристике проведенной на кафедре иностранных и русского языков СибЮИ МВД России научно-исследовательской работы, посвященной проблеме формирования речевой культуры иностранных слушателей. Подчеркнем, что представленный материал следует рассматривать как определенную попытку решения обозначенной проблемы.

Таким образом, выполненная научно-исследовательская работа показала, что формирование речевой культуры иностранных обучающихся является актуальным направлением, требующим дальнейшего развития и глубокого изучения.

Ссылки:

1. Дюсекеев К.А. Проблемы планирования показателей научно-исследовательской работы в вузе // *International Research Journal*. 2016. № 2 (44), ч. 2. С. 11–12. <https://doi.org/10.18454/IRJ.2016.44.036>.
2. Там же. С. 11.
3. Лосева О.В., Леонтьева В.Б. Формирование системы индикаторов, влияющих на стоимость выполнения НИР в вузе // *Модели, системы, сети в экономике, технике, природе и обществе*. 2018. № 2 (26). С. 48–58.
4. Там же.
5. Гомбоева М.И. Управление эффективностью НИР в региональном вузе: публикационная активность и грантовая деятельность ППС // *Гуманитарный вектор*. Серия: Педагогика, психология. 2012. № 1 (29). С. 172–178.
6. Дюсекеев К.А. Указ. соч.; Кубасов Р.В., Кубасова Е.Д. Организация научно-исследовательской работы в вузе // *Методы и механизмы реализации компетентного подхода в психологии и педагогике: материалы Международной научно-практической конференции*. Уфа, 2017. С. 9–11; Суханкина Н.В., Овчаренко А.А. Организация научно-исследовательской работы в вузе // *Биоразнообразие и антропогенная трансформация природных экосистем: материалы Всероссийской научно-практической конференции*. Саратов, 2019. С. 332–334.
7. Зимина А.В. Региональный компонент на уроках РКИ: Челябинская область на карте России (из опыта методической разработки) // *Lingua mobilis*. 2016. № 1 (54). С. 66–70.

Редактор, переводчик: Арсентьева Ирина Ильинична